

Anfrage auf Französisch

Anfragen bei Touristeninfos und Jakobusgesellschaften vor Ort

Guten Tag, wir planen eine Pilgerreise in der Zeit vombis.... Kennen Sie einen Platz, wo ich mein Auto kostenlos oder gegen eine geringe Gebühr parken kann?	Bonjour, nous prévoyons un pèlerinage dans la période de...à Connaissez-vous un endroit ou nous pouvons garer la voiture gratuitement ou moyennant un petit supplément?
Oder gibt es eine Herberge, Pension, Hotel, das über Kundenparkplätze für so einen längeren Zeitraum verfügt?	Ou y a-t-il une auberge, une maison d'hôtes, un hôtel qui dispose de places de parking pour une durée aussi longue?
Könnten Sie mir da bitte kurz was zu den Konditionen und den Kontaktdaten schreiben?	Pourriez-vous s'il vous plaît m'écrire quelque chose sur les conditions et les coordonnées.

Anfragen bei Unterkünften vor Ort

Guten Tag, wir sind ... Personen und planen eine Pilgerreise in der Zeit von ... bis....	Bonjour, nous prévoyons un pèlerinage dans la période de...à
Wir tragen uns mit dem Gedanken, für je eine Nacht bei der Hin- und Rückreise bei Ihnen zu übernachten, wenn wir die Möglichkeit finden unser Auto in der Nähe zu parken.	Nous envisagerons de rester avec vous une nuit dans les deux sens si nous pouvons trouver un parking à proximité.
Haben Sie einen Kundenparkplatz, wo wir unser Auto für den oben genannten Zeitraum abstellen können?	Avez-vous un parking client ou nous pouvons laisser notre voiture pour la période ci-dessus?
Oder kennen Sie einen günstigen privaten Parkplatz in der Nähe?	Ou connaissez-vous un parking privé pas cher à proximité?
Gibt es die Möglichkeit das Auto in der Nähe ihres Hauses für diese Zeit auf einem öffentlichen Parkplatz sicher zu parken?	Est-il possible de garer la voiture dans un parking public près de chez vous en sécurité pendant cette période?
Kann bzw. sollte man den Parkplatz reservieren?	Puis-je ou dois-je réserver la place de parking?

Anfragen bezüglich einer evtl. notwendigen Anmeldung bei der Verkehrspolizei

Sollte man die örtliche Verkehrspolizei über das länger geparkte Auto auf einem öffentlichen Parkplatz informieren?	Devriez-vous informer la police de la circulation locale de la voiture garée depuis longtemps?
Können Sie die Meldung des Autos bei der Polizei für uns vornehmen?	Pouvez-vous signaler la voiture à la police pour nous?
Wenn Ihnen das nicht möglich ist und eine Meldung notwendig ist - könnten Sie uns bitte die Kontaktdaten für die Polizei geben?	Si cela n'est pas possible pour vous et qu'un rapport est nécessaire, pourriez-vous nous donner les coordonnées de la police?